



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Hogs Back Fixed Bridge & Dam Rehab	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-201218/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client R.079166.008	Date 2019-09-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-012-2487	
File No. - N° de dossier PWL-9-42042 (012)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Caporusso, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl012
Telephone No. - N° de téléphone (416) 318-8637 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 952-1257
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC 4900 Yonge St Toronto ON M2N 6A6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
009

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification no. 009 à l'Invitation est émise afin de fournir ce qui suit:

1. Des clarifications, questions et réponses

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
009

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Des clarifications, questions et réponses

Q1. Afin de construire la piste multi-fonctionnelle en béton de 100 m³ sur le tablier du pont, nous aurons besoin de joints de construction longitudinaux aux bords extérieurs de la nouvelle surface d'enrobé encastrée de 40 mm. Veuillez confirmer si ceci est acceptable.

Réponse: Non, ceci n'est pas acceptable pour l'intégrité à long terme du tablier. Aucun joint de construction longitudinal ne sera accepté.

Q2. La piste multi-fonctionnelle sur le tablier du pont (portion en béton) ne montre pas de joints de construction transversaux. Veuillez confirmer si ces derniers sont requis et/ou acceptables.

Réponse: Oui, veuillez considérer que 4 joints de construction transversaux seront requis, la position exacte sera fournie au soumissionnaire retenu.

Q3. Dessin 205. Je comprends que le tunnel T2 sera prolongé sur le côté sud. Je comprends qu'il n'y a pas d'information concernant les murs et la dalle proposés afin de compléter ce prolongement. Le Client peut fournir plus d'information concernant l'extension du tunnel T2?

Réponse: Le prolongement du tunnel T2 de la fondation jusqu'à l'élévation 77.42 m sera complété lors de la construction du Lot 1. Les coupes D et F du dessin 205 montrent les détails du prolongement du tunnel T2 qui seront complétés dans le contrat pour le Lot 2.

Q4. Les dessins 103 et 104 et le devis des documents de référence. Je comprends que les glissières d'acier doivent être démantelées, sauvegardées, réparées repeintes et réinstallées pour compléter les travaux. Aussi, je comprends qu'il y a peu d'information concernant l'envergure exacte des travaux, limites des travaux et la position exacte de ces travaux. Le Client peut-il fournir plus d'information?

Réponse: Les glissières d'acier du tablier du pont seront démantelées et remplacées par de nouvelles glissières. Voir les dessins 226 et 227 pour les endroits et les détails des glissières du pont à démanteler et remplacer par de nouvelles. Afin de construire la passerelle temporaire requise à partir du tablier du barrage jusqu'au coin nord-ouest du pont de Hogs Back en tant que détour vers la piste piétonne sur le barrage, l'Entrepreneur devra enlever, remettre à neuf et réinstaller une portion des barrières de l'extrémité ouest du barrage et enlever, remettre à neuf et réinstaller la glissière à l'extrémité nord-ouest du pont Hogs Back. La longueur totale de barrières et glissières à être enlevées et réinstallées dépendront de la dimension de la passerelle temporaire que l'Entrepreneur installera.

Q5. Les dessins 103 et 104 et le devis des documents de référence. Je comprends que certaines glissières d'acier sont endommagées et non récupérables. Elles devront être remplacées et installées avec de nouvelles glissières fabriquées et peintes. Aussi, je comprends qu'il y a peu d'information concernant l'envergure exacte des travaux, limites des travaux et la position exacte de ces travaux. Le Client peut-il fournir plus d'information?

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
009

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse: Veuillez vous référer à la question 4 ci-dessus pour les détails.

Q6. Le dessin 204 des documents de référence. Je comprends que sur la coupe J, il y a un regard existant qui ne nécessite pas de travaux. Le Client peut-il confirmer ma compréhension?

Réponse: Le regard montré au dessin 204 ne nécessite pas de travaux.

Q7. L'article de prix U01 des documents de référence. Je comprends que l'excavation commune doit être mesurée et payée au prix unitaire par mètre cube de matériau commun excavé, à l'exclusion de l'excavation de roc et de l'excavation du béton. Le Client peut-il confirmer si ce prix unitaire inclut le transport et l'élimination du matériau commun?

Réponse: Oui. L'article de prix unitaire no. U1 inclut le transport et l'élimination du matériau commun excavé.

Q8. Les dessins 203 et 204 des documents de référence. Je comprends que le mur en aile sud-ouest sera relocalisé plus au sud. Selon la coupe H du dessin 204, ce mur en aile sud-ouest existe déjà et ne requiert qu'une nouvelle bordure pour la glissière du pont 210C. Je comprends que ce nouveau mur de soutènement n'a pas été complété précédemment et requiert une nouvelle fondation, un nouveau mur de soutènement et une nouvelle bordure. Le Client peut-il confirmer l'envergure exacte des travaux pour le nouveau mur en aile sud-ouest?

Réponse: Le béton du mur en aile sud-ouest de la fondation jusqu'à l'élévation 77.42m sera complété lors de la construction du Lot 1 et ne fait pas partie des travaux du Lot 2. Voir les dessins 101 à 104 pour la clarification des limites des travaux pour le contrat du Lot 2.

Q9. L'article de prix U02 des documents de référence. Je comprends que cet article de prix inclut la mise en place et la compaction du remblayage commun de type 4. Le Client peut-il confirmer si la fourniture du remblayage commun de type 4 est inclus dans cet article de prix?

Réponse: L'article à prix unitaire no. U2 est pour la mise en place et la compaction du remblayage commun. Le matériau de type 4 est le matériau excavé sélectionné parmi les matériaux excavés sur place respectant les exigences du devis et il n'y aura pas de fourniture de matériau commun de type 4.

Q10. Le dessin 306 des documents de référence - Détail de Bordure. Le Client peut-il fournir plus d'information concernant la surface variable?

Réponse: La surface variable au dessin 306, Détail de Bordure est de l'enrobé bitumineux. L'épaisseur de l'enrobé est de 50mm. L'élévation et la largeur sont variables.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
009

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q11. Le dessin 306 des documents de référence – Détail de Joint d'Expansion et la Section 03 30 00 du devis. Je comprends que ce détail indique les exigences d'utiliser un joint de construction sur le tablier. Dans le devis, il est mentionné que nous devons positionner et former des joints de d'expansion et de construction tel qu'indiqué. Le Client peut-il fournir la position de ces joints de construction?

Réponse: Le détail de joint d'expansion montré au dessin 306 est requis au raccordement de la nouvelle bordure à la bordure existante. Voir dessin 302 for les endroits.

Q12. Le dessin 306 des documents de référence – Détail de Joint d'Expansion. Je comprends que ce détail indique les exigences d'utiliser un joint de construction sur le tablier. Le Client peut-il fournir l'espacement latéral requis pour ces goujons sur la largeur du tablier?

Réponse: Le détail de joint d'expansion montré au dessin 306 est requis au raccordement de la nouvelle bordure à la bordure existante.

Q13. Le dessin 307 des documents de référence. Je comprends que l'enlèvement et le remplacement de 2 regards et de la conduite de drain entre eux près de la culée Est font partie de l'envergure de nos travaux. Aussi, je comprends qu'il y a peu d'information concernant l'envergure exacte de cet item. Le Client peut-il fournir plus d'information concernant ces regards et cette conduite de drain?

Réponse: Il y a 2 drains pluviaux et un regard près de la culée Est. Le regard existant est à conserver et ajuster au niveau de la nouvelle route. Les 2 drains et les conduites au nord-est et sud-est du chemin Hogs Back doivent être enlevés et remplacés avec de nouveaux drains et conduites similaires à ceux existants à raccorder au regard existant. Il n'existe pas d'information disponible pour le type de drain et de conduite. Le soumissionnaire retenu devra déterminer le type de drain et de conduite au cours de la démolition et remplacer par des neufs similaires à ceux existants. Pour information additionnelle sur la disposition du drain pluvial, veuillez vous référer à la modification à l'invitation no. 1, Question de clarification Q6.

Q14. Le dessin 601 des documents de référence. Je comprends que des blocs de pierre sont à être enlevés, récupérés et réinstallés. Aussi, je comprends qu'il y a peu d'information concernant l'envergure exacte de cet item. Le Client peut-il fournir plus d'information?

Réponse: Les blocs de pierre sont disposés le long du chemin d'accès de façon aléatoire en tant que barrière. Parmi les travaux temporaires, le soumissionnaire retenu devra déplacer les blocs afin de permettre la construction de la piste temporaire le long du chemin et devra les réinstaller lors de la restauration du site.

Q15. Le dessin 215 des documents de référence – Coupe Type Peinture. Je comprends que toutes les poutres, tous les diaphragmes, tous les contreventements intermédiaires et toutes les autres pièces d'acier sous le pont doivent être peints. Le Client peut-il confirmer que ma compréhension est correcte? Si c'est le cas, le Client peut-il fournir plus d'instructions?

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
009

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse: Toutes les poutres, tous les diaphragmes, tous les contreventements intermédiaires et toutes les autres pièces d'acier sous le pont doivent être peints. Pour plus d'information et instructions, veuillez vous référer à la Division 5 du devis.